

ΕΝΟΤΗΤΑ 4Η – ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ : ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 1

Πλέομεν ὅσον τριακοσίους σταδίους καί νήσῳ μικρᾷ καί ἐρήμῃ προσφερόμεθα. Μείναντες δέ ἡμέρας ἐν τῇ νήσῳ πέντε, τῇ ἕκτῃ ἐξορῶμεν καί τῇ ὄγδῳ καθορῶμεν ἀνθρώπους πολλούς ἐπί τοῦ πελάγους διαθέοντας, ἅπαντα ἡμῖν προσεοικότας καί τά σώματα καί τά μεγέθη, πλήν τῶν ποδῶν μόνων· ταῦτα γάρ φέλλινα ἔχουσιν· ἀφ' οὗ δή, οἶμαι, καί καλοῦνται Φελλόποδες.

Συμπληρώστε τα κενά απαντώντας στις υπογραμμισμένες ερωτήσεις με βάση το κείμενο του παραπάνω πλαισίου :

Πλέομεν για πόσο; καί προσφερόμεθα (φτάνουμε) πού; καί

Μείναντες δέ (κι αφού μείναμε) πού;

..... για πόσο;

ἐξορῶμεν (ξεκινάμε) πότε; και πότε;

..... καθορῶμεν (διακρίνουμε) ποιους;

..... να κάνουν τι;

πού; ἅπαντα ἡμῖν προσεοικότας (που ἔμοιαζαν σε όλα με μας) δηλ. σε τι; καί

..... καί ,εκτός από τι;

..... ταῦτα γάρ φέλλινα ἔχουσιν (γιατί είναι φτιαγμένα από φελλό)· ἀφ' οὗ δή, οἶμαι, (γι αυτό το λόγο, μάλιστα, νομίζω) καί καλοῦνται (ονομάζονται) πώς;

.....

ΕΝΟΤΗΤΑ 4Η – ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ : ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2

Θαυμάζομεν οὖν ὀρῶντες οὐ βαπτιζομένους, ἀλλὰ ὑπερέχοντας τῶν κυμάτων καὶ ἀδεῶς ὁδοιποροῦντας. Οἱ δὲ καὶ προσέρχονται καὶ ἀσπάζονται ἡμᾶς ἑλληνικῇ φωνῇ λέγουσί τε εἰς Φελλῶ τὴν αὐτῶν πατρίδα ἐπείγεσθαι. Μέχρι μὲν οὖν τινος συνοδοιποροῦσι ἡμῖν παραθέοντες, εἶτα ἀποτρεπόμενοι τῆς ὁδοῦ βαδίζουσιν εὐπλοῖαν ἡμῖν ἐπευχόμενοι.

Θαυμάζομεν οὖν (απορούμε λοιπόν) ὀρῶντες (βλέποντάς τους) να κάνουν τι; , ἀλλὰ ὑπερέχοντας (να μένουν πάνω) σε τι; καὶ να κάνουν τι; (να βαδίζουν) πῶς;

Οἱ δὲ (και αυτοί) τι κάνουν; καὶ καὶ ποιους; λέγουσί τε (και λένε) σε ποια γλώσσα; τι; να φτάσουν πού;

Μέχρι μὲν οὖν τινος συνοδοιποροῦσι (μέχρι ενός σημείου λοιπόν μας συνοδεύουν) κάνοντας τι; , εἶτα ἀποτρεπόμενοι τῆς ὁδοῦ (ἐπειτα ἀλλάζοντας δρόμο) τι κάνουν; ἐπευχόμενοι (ευχόμενοι) τι; σε ποιους;

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΠΙΤΙ :

1. Σε τι μοιάζουν και σε τι διαφέρουν από τους ανθρώπους οι Φελλόποδες;
2. Θα χαρακτηρίζατε φιλική ή εχθρική τη συμπεριφορά τους (και γιατί) ;

ΕΝΟΤΗΤΑ 4Η – ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ : ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ

3. Να βρείτε με ποιες λέξεις του κειμένου έχουν σχέση (είναι ομόρριζες) οι παρακάτω λέξεις της νέας ελληνικής :

πρόσκληση→..... υπεροχή→.....
αόρατος→.....διαφέρω→.....
επειγόντως→..... ορμητικός→.....
ευχετήριο →.....

4. Συνδυάστε τις λέξεις του κειμένου με τις σημασίες τους :

A	B
1. προσφέρομαι	A. απορώ
2. ἀδεῶς	B. ξεκινώ
3. εὐπλοια	Γ. διακρίνω
4. μέγεθος	Δ. μένω επάνω
5. θαυμάζω	E. χωρίς φόβο
6. καθορῶ	ΣΤ. συνοδεύω τρέχοντας
7. ἐπείγομαι	Z. καλό ταξίδι
8. ὑπερέχω	H. ανάστημα
9. συνοδοιπορῶ	Θ. φτάνω
10. ἐξορμῶ	I. βιάζομαι

ΕΝΟΤΗΤΑ 4Η – ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ : ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ

ΕΝΟΤΗΤΑ 4 : ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ

αρχαίο κείμενο	απόδοση στη νέα ελληνική
Πλέομεν ὅσον τριακοσίους σταδίους	Πλέουμε 300 στάδια περίπου
καί νήσω μικρᾷ καί ἐρήμη προσφερόμεθα.	κι αγκυροβολούμε σε μικρό και έρημο νησί .
Μείναντες δέ ἡμέρας ἐν τῇ νήσῳ πέντε,	Κι αφού μείναμε στο νησί 5 ημέρες,
τῇ ἕκτη ἐξορμῶμεν	την έκτη ξεκινούμε
καί τῇ ὀγδῷ καθορῶμεν ἀνθρώπους πολλούς	και την όγδοη διακρίνουμε πολλούς ανθρώπους
ἐπί τοῦ πελάγους διαθέοντας,	να τρέχουν εδώ κι εκεί στο πέλαγος ,
ἅπαντα ἡμῖν προσεοικότας καί τά σώματα καί τά μεγέθη,	που έμοιαζαν μ' εμάς σε όλα, και στο σώμα και στο ανάστημα,
πλήν τῶν ποδῶν μόνων ταῦτα γάρ φέλλινα ἔχουσιν·	εκτός από τα πόδια μόνο · γιατί αυτά τα έχουν φτιαγμένα από φελλό ·
ἀφ' οὗ δή, οἶμαι, καί καλοῦνται Φελλόποδες.	γί' αυτό το λόγο, μάλιστα, νομίζω και ονομάζονται Φελλόποδες.
Θαυμάζομεν οὖν	Απορούμε, λοιπόν
ὄρῶντες οὐ βαπτιζομένους,	βλέποντας να μη βουλιάζουν,
ἀλλά ὑπερέχοντας τῶν κυμάτων	αλλά να μένουν πάνω στα κύματα
καί ἀδεῶς ὄδοιποροῦντας.	και χωρίς φόβο να βαδίζουν
Οἱ δέ καί προσέρχονται καί ἀσπάζονται ἡμᾶς	Και αυτοί πλησιάζουν και μας χαιρετούν
ἐλληνικῇ φωνῇ λέγουσί τε	και λένε σε ελληνική γλώσσα
εἰς Φελλῶ τήν αὐτῶν πατρίδα ἐπείγασθαι.	ότι βιάζονται (να φτάσουν) στη Φελλῶ την πατρίδα τους .
Μέχρι μὲν οὖν τινος συνοδοιποροῦσι ἡμῖν παραθέοντες,	Μέχρις ενός σημείου, λοιπόν, μας συνοδεύουν τρέχοντας δίπλα μας ,
εἶτα ἀποτρεπόμενοι τῆς ὁδοῦ	έπειτα αλλάζουν δρόμο
βαδίζουσιν εὐπλοῖαν ἡμῖν ἐπευχόμενοι.	και προχωρούν ευχόμενοι σ' εμάς καλό ταξίδι .